

LOS PIEMONTESES EN CORRIENTES

Profesora Adriana María Covalova

Profesora Dina Alicia Cocco

INTRODUCCIÓN

En el presente artículo presentamos un avance de una investigación más extensa sobre la presencia de los piemonteses en Corrientes, en los siglos XIX y XX, entorno a la historia de la colectividad piemontesa en la Argentina.

Los objetivos son: contribuir a la historia de la colectividad piemontesa en la Argentina, y a la historia social y cultural correntina. Analizar una situación específica de la inmigración en Corrientes, como provincia extra pampeana. Valorar la cultura de los piemonteses y la inserción a la realidad social de sus descendientes, como expresión de la diversidad cultural, en una provincia con una fuerte identidad.

El desarrollo del tema está centrado en explicar cómo los piemonteses tuvieron como destino final Corrientes, que era un escenario poco atractivo para la inmigración, en la época de mayor flujo inmigratorio en el país; y rescatar los aspectos de su cultura, que quedaron latentes en sus descendientes.

En esta primera etapa sostenemos la siguiente hipótesis: la corriente inmigratoria de los piemonteses en Corrientes, difiere de la zona de la pampa gringa, lugar donde se asentó masivamente la colectividad piemontesa.

Para elaborar este trabajo se utilizaron fuentes indirectas, bibliográficas y periodística; fuentes documentales como datos registrados en el archivo y en el Libro de Actas de la asociación “Familia piemontesa en Corrientes”, además de libros, y documentos de los inmigrantes piemonteses; Taller narrativo de la Memoria; y testimonios orales de descendientes directos de piemonteses radicados en Corrientes.

1. LA REGIÓN DEL PIEMONTE (ITALIA)

El Piemonte es una región de Italia que se halla al noroeste de la península. Actualmente posee una extensión de 25.402 Km². Posee ocho provincias: Alessandria, Asti, Biella, Cuneo, Novara, Turín, Verbano-Cusio-Ossola y Vercelli. Su nombre significa “al pie del monte”, y se lo conoce con este nombre desde el siglo XII.

Se encontraron restos arqueológicos de la presencia de tribus celto-ligures como los taurinos y los salasios, antes de los romanos, que, en el siglo III A.C., fundaron colonias, en las actuales Turin, Ivrea, Susa, Asti. Después de la caída del Imperio Romano, los hechos más sobresalientes fueron: en 1046, el Conde de Saboya Otón I, anexa esta región a su territorio, aunque Monferrato, Saluzzo, Asti y Alessandria quedaron independientes. En el siglo XIV, Amadeo VI, llamado “el conde verde”, (por el color de su vestimenta y la de su escolta), unificó la región y la defendió de los Vinconti de Milán. En 1416, se eleva a la categoría de Ducado. A principios del siglo XVII ocurren cambios políticos muy

destacados: en 1720 el Duque de Saboya se convirtió en Rey de Cerdeña –que más adelante evolucionará en el Reino de Piemonte y Cerdeña.

Durante los hechos de la Revolución Francesa 1789-1814. El Piemonte se convirtió en un estado satélite de la Primera República Francesa, por lo cual su Rey Carlos Manuel IV, se refugió en Cerdeña todo ese tiempo. En el Congreso de Viena, el Reino de Cerdeña-Piamonte fue restaurado, y más aún, recibió la República de Génova para fortalecerla contra Francia.

Las ideas liberales, representadas por una monarquía constitucional, la libertad, la igualdad y la propiedad privada germinaron en el Piemonte, y provocaron revoluciones liberales durante el siglo XIX, como en otros países europeos. Lo que unía a los revolucionarios italianos eran el deseo de independencia de la dominación extranjera, y la idea de unidad peninsular, en un solo estado. No estaba ajena la intensión del desarrollo industrial, que ya significaba el progreso desde el siglo pasado en Europa y, se estaba produciendo también en Norteamérica.

El período 1815-1861, denominado del Risorgimento, de la mano intelectual de Giuseppe Mazzini (1805-1872), extendió las ideas liberales, y se conformaron sociedades secretas como “La carbonería” y “La joven Italia”, a esta última se unió Giuseppe Garibaldi (1807-1882). Las ideas de Mazzini, la acción militar de Garibaldi y las negociaciones diplomáticas del ministro Camilo Benso, Conde de Cavour, protagonizaron la unificación.

Hemos afirmado que la Italia, como Estado nacional, se conformó a fines del siglo XIX, con la unificación llevada a cabo por el Rey del Piemonte, y la mano armada donde sobresalió la figura de Giuseppe Garibaldi. Junto con él lucharon ancestros de residentes piemonteses en Corrientes. Podemos citar, a título de ejemplos que certifica el Comizio Generale dei Veterani delle guerre combattute negli anni 1848 y 1849 per l'indipendenza ed l'unita d'Italia, sedento in Torino, sotto la presidenza onoraria de S M il Re Vittorio Emmanuele II. Torino, 1876:

Arnaudo, Gio, Arnaudo Nicolo y Arnaudo Bartolomeo, soldati de Saluzzo; Bruno, Antonio, sargento, Saluzzo; Buffa Francesco Musicante Torino; Buffa Giovanni soldato di Firenze; Buffa Teodoro: Buffa Matteo Alessandro; Chiabbrera Vincenzo, soldato, comitato de Acqui; Coalova Domenico, sargento Saluzzo; Coppo Giacomo, soldato de Vercelli; Coppo Lorenzo, soldato de Vercelli; Falcone, Giovanni Battista,, soldato, Fossano; Falcone Antonio, soldato, Vercelli; Galliano Lazaro, Alessandria.; Gagliardone Michelle. Guarida nazionale. Casale; Morbelli Guido, soldato Casale; Veglia Giovanni soldato Vecelli

Hasta entonces, el mapa del Piemonte primero, y de Italia después, pudo haber incluido ciudades y regiones que después pasaron a pertenecer a otros países. Por ejemplo Saboya y Niza, que desde 1860 pertenecen a Francia. Y la isla de Cerdeña, que, junto al Piemonte, formó parte del Reino de Cerdeña entre 1718 y 1861. Es por ello que nizardos, saboyanos y sardos, que emigraron en las épocas en las cuales estuvieron unidas políticamente a Piemonte, pueden ser considerados hoy dentro de emigración del Piemonte.

La capital del nuevo estado fue Turín durante el periodo de 1861 a 1865, después la capital se trasladó a Florencia primero, y finalmente a Roma. Un reconocimiento que queda del papel histórico del Piamonte fue que el príncipe heredero de Italia era conocido con el título de Príncipe del Piamonte.

2. CAUSAS DE LA EMIGRACIÓN ITALIANA

1° El aumento de la población en un país recientemente unificado y con muchos problemas de organización por resolver. De 18 millones de habitantes, en el siglo XIX, se registraron 35 millones, en el año 1918, con una densidad de 120 habitantes por Km cuadrado.

Andatto da G. Spini, en *Disegno storico della civiltà*, reconoce los beneficios que tuvo Italia con la emigración después de haber logrado su unidad política, ya que favoreció el empleo de quienes se quedaron; además, y el dinero que mandaban los emigrados a sus familias que quedaron en la península, colaboró en la reactivación del circuito económico. Y reconoce que los menos beneficiados de esta época, fueron los emigrantes quienes no tenían preparación para conseguir buenos trabajos ni exigir buenos contratos laborales. (Citado por Balboni y Santipolo, pág. 94)

2° A fines del siglo XIX, el Piemonte fue una de las primeras regiones industrializadas, junto con la Lombardia y la Liguria. Luego el véneto. Esto produjo la emigración de los agricultores, en italiano “cotadini”, hacia otros países europeos y hacia América del norte del sur. En 1913, estos países declararon 800 mil inmigrantes, de los cuales medio millón eran de origen italiano.

3° Estas transformaciones económicas produjeron, como en el resto del mundo industrial, que el agricultor se convierta en obrero industrial. Los problemas laborales obreros originaron los sindicatos, la expansión de las ideas marxista y la formación del Partido Obrero Italiano, del Partido Socialista Italiano. A pesar de la encíclica Rerum Novarum (1891). A principios del siglo XX, ocurrieron protestas de los obreros por las condiciones de trabajo que fueron reprimidas por la policía y el ejército.

4° En 1907 se produjo una recesión mundial. La Italia industrial no pudo detener la inflación que se tradujo en el aumento de los alimentos y los servicios. Son necesarias las siguientes descripciones textuales, para comprender la emigración italiana en este tiempo, y las características del emigrante:

“La comida más corriente de la mayoría de los campesinos consistía en polenta (hecha de maíz) en el norte, y en pan de varias clases en el resto del país. Bellotas, castañas, centeno, avena o legumbres eran de uso común para la elaboración de la harina. En pocas ocasiones se comía carne, tan sólo en las fiestas o cuando se estaba convaleciente. A la dieta básica podían sumársele las aceitunas, nueces, patatas, verduras, agua con un poco de aceite y sal (l'acqua e sale de Apulia) o, de forma más esporádica, vino y queso. El trigo no estaba al alcance de la mayor parte de la población: un estudio llevado a cabo en 1903 revelaba que este cereal era desconocido en la quinta parte de todas las comunas italianas”. (Douglas, pág 171)

Salvo excepciones, en su mayoría,

“...Los trabajadores de las fábricas eran objeto de un trato cruel y casi no recibían protección estatal alguna. En 1876 la mitad de estos trabajadores eran mujeres y casi una cuarta parte eran menores de catorce años. Con frecuencia, niños de apenas cuatro y cinco años trabajaban, sobre todo en el sector textil...” (Douglas, pág 173)

En muchas ocasiones, si algunos campesinos aprendían a leer y escribir, era gracias al servicio militar. A mediados de la década de 1870 unos 65.000 hombres eran llamados a filas cada año, y en muchos casos los tres años que pasaban en los cuarteles eran más instructivos que cualquier tiempo

que pasaran en la escuela. En cierta medida, esto era precisamente lo que se pretendía: el ejército estaba considerado como el instrumento supremo de «crear italianos» y, por otra parte, era más seguro que la escuela del pueblo. (Douglas, pág 177)

“...El Politécnico de Milán, fundado en 1864, fomentó dicha tradición y contribuyó a otorgar una gran respetabilidad a la ingeniería. No obstante, estos elementos de la cultura industrial tuvieron que luchar para conseguir ser oídos a nivel nacional. Tanto el gobierno como la burocracia continuaban dominados por hombres menos progresistas, con lo que el liberalismo italiano corría el riesgo de perder el contacto con los sectores más vitales de la sociedad. (Douglas, pág 179 y 180).

5° Entre 1914 y 1918 la Primera Guerra Mundial. En Italia fueron llamados a las filas del ejército los hombres que habían nacido entre 1874 y 1915. Fue movilizadas alrededor del 47% de la población del norte de la península. Del exterior volvieron 350 mil italianos, de los cuales 175 mil retornaban de América. El saldo de la guerra, para Italia, fue de 600 mil muertos; con la población civil llegaron a sumar 700 mil muertos habitantes de Italia. (Extraído de 4 noviembre 1918. S. m./d., pag 113-114)

Esta guerra produjo un saldo inmigratorio negativo en la Argentina. Por los riesgos en los desplazamientos marítimos transoceánicos; y porque, en la clase media, provocó retornos para luchar a favor de su patria o para reunirse con la familia. En la Argentina, la guerra produjo la disminución del trabajo y desocupación, esto restó aliciente a la inmigración. (Devoto, pág 353)

Por otro lado, la política migratoria muy abierta que había caracterizado a la Argentina entre 1852 y 1914, se volvió más restrictiva. Las grandes movilizaciones obreras y la terrible represión policial, denominada la “Semana trágica”, en 1919. El temor por la expansión de las ideas marxistas de la Revolución Rusa, produjo en la clase dirigente la desconfianza del extranjero. Se conformaron grupos para policiales que los persiguieron, y en 1916 se decretó que para ingresar al país se necesitaba un pasaporte con foto, y obtener certificados judiciales, policiales o comunales de falta de antecedentes penales, salud mental y no mendicidad. (Devoto, pág 359 y 360)

La desocupación producida por la crisis de 1929, también en Argentina, provocó medidas precisas. El presidente Justo promulgó el decreto conocido con el nombre de “Defensa de los trabajadores argentino”, mediante el cual ordenaba a los cónsules argentinos en el extranjero, a suspender los permisos de desembarcos a quienes no tenían ocupación garantizada. La inmigración a la Argentina quedó, así, permitida solo a quienes fueran parientes en línea directa, de extranjeros ya radicados en el país, siempre que acreditaran solvencia y buena conducta, o se comprometieran a costearle su subsistencia. (Rapoport, pag 239)

7° Finalizada la Segunda Guerra Mundial (1939-1945), en la etapa de posguerra, en Italia permanecieron las formas políticas que la antecedieron: liberales, socialistas, fascistas. Hubo depuraciones y, en algunos casos, persecuciones. La recuperación económica y social costó mucho y eso se ve reflejado en las películas del cine neorrealista italiano, de esa época.

Según refieren Balboni y Santipolo, después de la Segunda Guerra Mundial, retornaron los italianos que habían luchado en África: allí habían sido prisioneros de los ingleses. En su país, se sintieron

como extranjeros, produciéndose una gran emigración de Italia, que privilegió a la Argentina y otros países de Sudamérica, y la zona este de Norteamérica. (Balboni y Santipolo, pág. 118)

3. INMIGRANTES DEL PIEMONTE.

En la Argentina en 1853 se sancionó la Constitución Nacional y se proclamó la forma de gobierno representativa republicana y federal, comenzando así un proceso de organización del Estado moderno. La Argentina moderna fue producto del proyecto liberal de la generación del 80, basado en pilares como: La educación pública, la inmigración y un modelo económico agro-exportador, con el fin de insertarse en el contexto internacional como el granero del mundo, desarrollando nuevos medios de comunicación, los ferrocarriles y realización de grandes obras públicas. El proyecto demandaba aumentar la población, por contar con bajo porcentaje de población nativa y altos de analfabetismo.

El modelo agroexportador necesitaba mano de obra barata y extranjera especialmente, labradores, agricultores que permitieran desarrollar la agricultura en la región de la pampa húmeda, zona que sostuvo el nuevo modelo económico.

Así llegaron miles y miles de hombres, mujeres, jóvenes y niños de diferentes lugares y naciones europeas, iniciándose un proceso de inmigración masiva, sin desconocer la inmigración temprana anterior a la organización constitucional de 1853.

Ese aluvión migratorio producido a finales del siglo XIX y principio del XX, no solo aportó un aumento de la población, sino que transformó a la sociedad. Se modificó la estructura social tradicional dando origen a una nueva clase y grupos sociales, los sectores medios y el proletariado industrial; contribuyendo a la modernización del país y a la democratización política y social.

La inmigración italiana y española fueron las más numerosas y dentro de la italiana el mayor porcentaje de inmigrantes provenían del norte y sur de Italia, las regiones que expulsaron la mayor cantidad de inmigrantes fueron del norte (Piamonte y Lombardía) y en el sur (Calabria y Sicilia) con un menor porcentaje las regiones del centro de Italia. Aquellos inmigrantes dejaron su tierra natal con la ilusión de hacer la América, el hambre, la miseria las guerras, las epidemias, los terremotos y las persecuciones, fueron las principales causas que los llevaron a partir de su Italia, con el desgarró que les produjo abandonar su lugar con su paisaje sus costumbres y afectos.

La inmigración Argentina fue mayoritariamente urbana, una minoría se asentó en zonas rurales, y precisamente la colectividad Piamontesa fue a las zonas rurales, principalmente sur y centro de Córdoba y Santa Fe: la Pampa gringa, otros específicamente a Mendoza para el cultivo de la vid. En un porcentaje menor los Piamonteses se asentaron en Buenos Aires y otras provincias del país.

Esta colectividad contribuyó a la formación de chacras (propiedad rural de extensión reducida destinada al cultivo) a la que accedían unos pocos como propietarios y la mayoría como arrendatarios, estas chacras y estos colonos desarrollaron la agricultura, con la producción de cereales y dieron origen con otros paisanos italianos, no solo a las Sociedades Italianas de Socorro Mutuo, sino también a la Federación Agraria Argentina en 1912 a partir del histórico Grito de Alcorta.

El proceso de colonización de Santa Fe fue exitoso, con un sistema de organización oficial y privado, y con la particularidad que los colonos eran, propietarios, arrendatarios o medieros.

Podemos citar a título de ejemplo los datos que se detallan en el cuadro:

Año	Número de colonias	Extensión (hectáreas)	Año	Número de colonias	Extensión (hectáreas)
1856	1	11.373	1876	6	103.152
1857	-	-	1877	1	24.299
1858	1	10.799	1878	2	25.467
1859	1	10.137	1879	1	5.081
1860	-	-	1880	3	30.710
1861	1	1.801	1881	9	117.186
1862	-	-	1882	13	189.014
1863	-	-	1883	16	235.333
1864	1	8.001	1884	17	169.581
1865	1	17.718	1885	9	120.463
1866	1	9.871	1886	21	188.295
1867	5	34.045	1887	24	245.834
1868	2	14.470	1888	20	275.568
1869	7	76.266	1889	28	167.657
1870	13	162.811	1890	26	230.403
1871	3	7.130	1891	34	178.036
1872	5	75.671	1892	39	416.392
1873	4	40.338	1893	20	205.703
1874	6	26.081	1894	6	91.778
1875	7	82.710	1895	6	56.940

(Segundo censo Nacional de la República Argentina, Bs As, 1896. En: Gallo Ezequiel 1983, Pág. 77).

Juan Luis Martirén, afirma: “La implementación y el desarrollo exitoso de un proceso sistemático de colonización agrícola permitieron a la provincia de Santa Fe consolidar un espectacular crecimiento de la agricultura especializada, en un espacio que había sido hasta ese momento predominante ganadero. Una de las variables fundamentales de este proceso fue la inmigración extranjera, sobre todo de origen italiano” (En: Crolla, pag 55)

El Éxito de la colonización en la zona de la Pampa Gringa lo refleja a manera de ejemplo el desarrollo de la colonia Esperanza en Santa Fe, y los faros Piamonteses como la ciudad de Rafaela (Provincia de Santa Fe) y la ciudad de San Francisco (Provincia de Córdoba), donde la mayor población de estas últimas localidades mencionadas, son de origen, o descendientes de inmigrantes Piamonteses. “Los inmigrantes provenientes de Piemonte cumplieron entonces un rol principal en el proceso colonizador y, junto con los Lombardos, fueron los verdaderos artífices de la llamada ‘revolución de las pampas’ gracias al cultivo del cereal que transformó al país en el tercer exportador mundial.”(Scobie (1968), citado por Tirabassi, pag.46).

4. LA INMIGRACIÓN EN CORRIENTES Y LA PRESENCIA PIEMONTESA.

Corrientes fue una provincia poco abierta a la Inmigración, pero no cerrada a la misma ya que implementó una política de colonización que no fue exitosa, no prosperó como en la zona de la Pampa Gringa u otras regiones del país, que incorporaron al inmigrante a la actividad agrícola y al desarrollo de la misma. Siguiendo al historiador Antonio Emilio Castello, Corrientes aceptó los nuevos mandatos de modernización de la generación del 80: nuevos medios de transportes como el ferrocarril atravesando el territorio provincial, los barcos a vapor desplazando los veleros en el puerto, el tranvía, el automóvil; aparasen incipientes fábricas como el ingenio Primer Correntino, en Santa Ana, la luz eléctrica y empedrado de las calles céntricas de la ciudad de Corrientes, la construcción de edificios públicos monumentales como el Teatro Vera, la Casa de Gobierno, la Catedral, los nuevos edificios de las escuelas Belgrano, Sarmiento, Regional de Maestros, Normal Juan Pujol; aparecen las plazas y paseos, suplantando las plazas de mercado, pero manteniendo el predominio de la actividad ganadera por excelencia y una estructura social que preservó su estructura tradicional.

El 25 de diciembre de 1853, Juan Gregorio Pujol, asumió su segundo mandato. Una gestión de gobierno para destacar, desde el aspecto político e institucional, y resaltar el de Colonización, como lo cita Emilio Castello, basado en las afirmaciones de Hernán Gómez:

"...el 28 de enero de 1853, fue firmado con el Dr. Augusto Brougues, el primer contrato de colonización conocida en el país que aseguró la introducción de 1.000 familias de agricultores Franceses para el establecimiento de centros agrícolas sobre las costas del Paraná y Uruguay, siendo la primera colonia establecida la de San Juan en el puerto de Santa Ana"(Castello, pág 11).

Lamentablemente este emprendimiento fracasó.

Durante el gobierno de Manuel Ignacio Lagraña, a pesar de la invasión Paraguaya, se estimuló la agricultura comprando el campo llamado RAÍCES departamento Bella Vista, todo reservado para esta actividad y otorgando tierras en los ejidos bordes de las poblaciones y una nueva ley agraria puso fin a la Enfiteusis para el futuro y enajenación de grandes tierras fiscales.

Durante el gobierno de Ángel Soto, Vice Gobernador que suplantó al derrocado, Antonio Gallino, siendo su ministro de gobierno Manuel Derqui, se creó la Comisión de Inmigración y Colonización, para promover la agricultura e industria. En diciembre de 1883, gobernador Manuel Derqui fomentó la inmigración privada y oficial, estableciendo un centro agrícola en campos fiscales de Esquina.

El 25 de diciembre de 1886 asume Juan R Vidal como gobernador de la Provincia y promueve fomentar colonias agrícolas mixtas (privadas y públicas) e incorpora al paisano Correntino para lograr su arraigo a la tierra, contando como antecedente, siendo Ministro de gobierno en 1885 la creación de las colonias de campo: Pago Redondo, Berón de Astrada y Pueblo Libertador en el departamento de Esquina. Fundamentalmente durante su gobierno creó las colonias de los pueblos de Caá Catí, Bella Vista, Monte Caseros y Santo Tomás.

Además se creó Colonia Vidal departamento Gral. Paz y se autorizó al gobierno a contratar con la sociedad colonizadora de corrientes, el establecimiento de colonias agrícolas en territorio de la provincia, declarando de utilidad pública los terrenos para ello, sobre las costas de los ríos Uruguay y Paraná y de la línea férrea que partía de Goya hasta el empalme de Monte Caseros a Corrientes,

significando una importante medida para la provincia. Por Ley del 25 de enero de 1889, se destinaron 100 suertes de chacras en los ejidos de Monte Caseros, Paso de los Libres, Santo Tomé, La Cruz y Alvear. Debía distribuirse entre extranjeros y nativos para ser abonadas en mensualidades.

Una experiencia de colonización que cobro significación en la provincia de Corrientes fue Colonia Carolina, que ante la legislación o normativas que promueven la inmigración e iniciativas privadas, conllevaron a la fundación de la Colonia en 1886 arribando al lugar un grupo de hombres y mujeres provenientes del Véneto Italia, después de un prolongado proceso de fundacional iniciados en el año 1882 y culminando hacia 1886, dato registrado en la obra de Jorge E. Deniri, titulada *Colonia Carolina. Crónica de una inmigración Italiana a la Provincia de Corrientes*. Este grupo pioneros de Italianos, llegaron a conformar 65 familias que desarrollaron sin aporte estatal producción de maíz, mandioca, porotos, alfalfa hortalizas y tabaco; contaban con pollos gallinas, vacas, bueyes, caballos, yeguas, cerdos, ovejas y producían leche, queso, manteca, etc.

“La colonia vive una etapa fuertemente ascendente, con abundantes registros, entre 1882 o 1885, según la fecha de fundación que se considere y 1910, que queda vinculada al puerto de Goya por medio de las vía férrea. A partir de allí, pareciera estacionarse en una meseta – caracterizada por el monocultivo del tabaco, de la cual comienza un lento y prolongado descenso desde el año 1950, jalonado por la desaparición de la estación de cargas del ferrocarril. (Deniri, 2015, pág.413).

Haciendo una comparación entre la colonización que se realizó en la región de la Pampa Húmeda y la fomentada en Corrientes se desprende que esta provincia no recibió inmigrantes en forma masiva a través de proyectos colonizadores.

Como queda evidenciado desde mediados del siglo XIX, en gran medida la clase dirigente correntina se identificaba con el pensamiento de Alberdi y Sarmiento: fomentar la inmigración para poblar y desarrollar una economía agrícola-ganadera y organizar un país moderno. Esa política, en Corrientes, presento notables falencias y fracasos, fundamentalmente en cuanto al régimen de la tierra, que no favoreció a la subdivisión de la misma para la colonización. Además la guerra del Paraguay y la guerra civil entre Autonomistas y Liberales, presentaban un escenario poco atractivo para el inmigrante.

“En general, el 99% de la población correntina estaba compuesta por Argentinos y la incidencia mayor de extranjeros, (sin llegar siquiera al 10% del total) se dio entre 1869 y 1914”. (Sánchez Negrete, 1995, pag. 11).

En relación a los resultados de la colonización en Corrientes Quiñones dice:

La realidad de fines del siglo XIX resultaba contrastante: la colonización no había dado los resultados esperados, la ganadería continuaba siendo la base de la riqueza pública, en condiciones que hacían imposible su competencia con otras provincias del Litoral y de la región pampeana, y al no desarrollarse la agricultura se perpetuaba el problema del desarraigo. (Quiñonez, pág. 691).

Queda evidenciado que Corrientes no fue una provincia atractiva para el inmigrante. Siguiendo al Historiador Jorge Enrique Deniri, Corrientes tiene poco aporte inmigratorio.

Aquí no hubo aporte inmigratorio de peso como en otras regiones del país. Corrientes fue una segunda instancia en materia de inmigración. El inmigrante iba a otra zona, probaba y si le iba bien ya se quedaba. Aquí llegaron hombres solos, llegó el hombre y se casó con una Correntina, ya se acorrentinó y a los hijos los crió su mujer que era correntina. La que educa a los hijos es la mujer, donde aprende los hábitos, la comida, y la idiosincrasia del pueblo. En otros lugares llegaron los inmigrantes en familias completas, y la situación fue completamente diferente. (Deniri, 2016).

Por otra parte, Maddalena Tirabassi en su libro “Los Motores de la Memoria”, quien realizó un trabajo sobre el protagonismo de la mujer inmigrante en Argentina, como trasmisora de la cultura dice:

La mayoría de los entrevistados (61%) afirma que son las mujeres quienes han transmitido estas tradiciones o valores, poniendo así el acento en el rol femenino al interior de los núcleos familiares de origen piemontés e italiano. (Tirabassi, Pág.118).

Un antecedente poco tratado sobre la inmigración Italiana en el Litoral, y muy ligada a los Piemonteses, son los marinos Sardos pertenecientes al Reino de Cerdeña.

En 1720, los austríacos intercambiaron Sicilia por Cerdeña, que quedo bajo la soberanía de los Duques de Saboya, con el título Real de Cerdeña, que permaneció como región lejana y poco importante del Reino Piamontes. (Sarramone, pág.128).

Chiaromonte José Carlos en su libro *Mercaderes del litoral*, analizando la documentación de la cancillería del Rey Carlos Alberto del reino del Piemonte y Cerdeña, sobre los italianos en el Río de la Plata, resalta la importancia numérica de las colonia Italiana, y destaca los súbditos sardos y genoveses, que habitan en la Confederación Argentina y Montevideo en 1837, la mayoría son marinos desertores o perseguidos por cuestiones políticas.

Sin embargo , el mayor crecimiento sería posterior a 1830, cuando las provincias rioplatenses tendieron a tolerar esa participación extranjera en la navegación y en la construcción de navíos como forma de responder a una urgencia derivada del creciente comercio en el Litoral y de la falta de suficientes nativos interesados en estas actividades. (Chiaramonte,pág.92).

Los inmigrantes italianos, entre ellos Piamonteses, que llegaron con la inmigración temprana por la actividad portuaria y luego con la masiva a finales del siglo XIX, se asentaron para trabajar en Corrientes con diferentes oficios ,estos Italianos formaron familias con mujeres del lugar, correntinas o Paraguayas y en menor porcentaje de la colectividad Italiana. Los italianos fueron los que más se acriollaron. Juan Ramón Vidal manifestó sobre los inmigrantes Italianos, que los Italianos eran muchos en Corrientes y hacen sus quehaceres muy bien. Yo conozco muchos de ellos y son mis amigos, son los extranjeros más acriollados. (Rainero, pag 188-192).

Debemos destacar una gran figura del Piemonte, **GIUSEPPE GARIBALDI**, quien nació en Niza, en 1807, cuando esta ciudad pertenecía al Reino de Cerdeña, que incluía al Piemonte (1718-1861). Como ya afirmamos anteriormente, participó de las guerras de independencia italiana del dominio extranjero. Por ese motivo estuvo exiliado en varias oportunidades. Entre 1836-48, llegó a Sudamérica. Fiel a sus ideas libertarias, participó de las luchas contra el Rey de Brasil, y después contra

Rosas. Su presencia en la provincia de Corrientes, fue registrada por Manuel V. Figuerero, en 1915: luchó en el combate naval de Costa Brava (1842), frente al departamento de Esquina, y fue derrotado. Llegó a la costa correntina y recorrió Esquina, Goya y Santa Lucía. Allí conoció a Lucía Estéche con quien tuvo una hija, Margarita. Con una vida entre la historia, la leyenda y la novela, reconocido como “Héroe de dos mundos”, murió en la isla de Caprera (Italia) en 1882. (Figuerero, reedición de 2005)

Durante esta inmigración temprana llegaron Piamonteses desde Montevideo como el caso de la Familia de Enrique Esteban **ARDUINO**, nacido en Corrientes, socio de la Asociación Familia piamontesa, relata en el taller narrativo de la Memoria, que su bisabuelo viene de Montevideo y por tradición oral presume que su tatarabuelo luchó con Garibaldi. Su Apellido es de origen Piamontes.

Juan Bautista CHIARLONE, también conocido como el **Coronel Ciarlone**, nacido en Asti (región del Piemonte, Italia) en 1826. Llegan en 1839 con su padre y hermana a Montevideo, y se dedican al comercio marítimo. Ciarlone ante el sitio de Oribe a Montevideo, se enroló como soldado en la Legión Italiana comandada por **Giuseppe Garibaldi**. Luchó en la batalla de Caseros, participó en la batalla de Pavón al mando de la Legión Italiana obteniendo el grado de Coronel. En 1865 tomó parte en la Guerra del Paraguay o de la Triple Alianza (o Gran Guerra). Luego de intervenir en la toma de la ciudad de Corrientes, en las batallas de Yatay, Tuyutí, Yataytí-Corá, Boquerón, hasta ser herido mortalmente en la batalla de Curupaytí y falleció el 23 de setiembre de 1866 en Corrientes.

Otro ejemplo para ser destacado es el Ingeniero civil y Dr. en Matemáticas, **JUAN COL**, proveniente de Turín, ciudad y provincia del Piemonte, si bien no se cuenta con documentación que constata la fecha que llegó al país, Sánchez Negrette afirma: “fue convocado en Bs As-1879- por el Agrimensor Juan Dillon (h) para integrar la expedición del Ing. Luis J. Fontana en calidad de ingeniero para el trazado de la colonia Resistencia y la definición del camino Chaco-Salta, radicándose en Corrientes en 1880” (Sánchez Negrette. 1999, pág. 139). Juan Col se destacó como constructor de muchos edificios, por ejemplo el edificio de la Sociedad Italiana, la Iglesia Santa Rita, la Casa de Gobierno de Corrientes entre otros, otorgando la imagen de una Corrientes finisecular

En la ciudad de Corrientes en base a los acotados datos que contamos en los archivos de la Asociación Familia Piamontesa en Corrientes, en el taller narrativo de la memoria y Testimonios Orales de sus descendientes, podemos citar Piamonteses que llegaron y se asentaron con diferentes oficios y gran espíritu de trabajo, formando sus familias en el lugar.

Entre otros podemos nombrar:

CARLO CÉSAR GIULIO GAGLIARDONE. Primeramente llegó a Paraguay en 1866 desde Asti, nació en el año 1825 en Cioccaro di Penango, Monferrato (región del Piemonte, participó en las Guerras por la independencia y Unificación Italiana, en 1848 en la primera revolución fallida y en 1860 se unió a las filas de Giuseppe Garibaldi, quien conquista el reino de las Dos Sicilias derrotando a los españoles. Carlo César fue uno de los fundadores de la Società Italiana di Mutuo Soccorso, de Asunción del Paraguay en 1871. Se casó con una mujer Paraguaya, Vicencia Aquino y en 1880 llega a Corrientes con su hija Delfina para trabajar como Carpintero. Sus bisnietos, Ester Susana y Edgardo Omar son socios fundadores de la Familia Piamontesa en Corrientes. Edgardo primer y actual Presidente de la Institución; su padre Ambrosio tuvo una panadería muy conocida en la ciudad de Corrientes, y su hijo Edgardo Omar, es socio de la misma. Manifiesta su bisnieto sus recuerdos de los tradicionales aperitivos en compañía de su padre y el gusto por el vino moscato d’ Asti y verduras en escabeche.

GIOVANNI SEMINO, llegó a Corrientes a mediados del siglo XIX, desde Alessandria, fue uno de los fundadores de la Sociedad Italiana de Socorro Mutuo y contribuyo con la construcción del Edificio de la Sociedad Italiana. Su oficio Constructor, datos registrados en la ficha de socia, por su bisnieta Susana Gorostiaga Semino y en una placa del edificio de la Sociedad Italiana de Corrientes.

TOMAS PICCHIO. Llega a Buenos Aires en 1908, desde el puerto de Genova, su lugar de origen Quaergnento Alessandria, se traslada a puerto Bermejo en busca de trabajo, se casa con Crescencia D'andrea hija de Italianos, tienen 7 hijos, a Corrientes vino a trabajar como Mecánico. En 1913 llega su hermano Giusseepe y en 1941 crea una empresa de transportes de ómnibus, y comienza con dos unidades Ford traídas de EE.UU.

Sus nietos Julio y Elisa, ambos Contadores Públicos egresados de la U.N.N.E. y socios de la Asociación, ella socia fundadora de la A. Familia Piemontesa y primer tesorera. Eli recuerda los Tallarines en la casa de sus Nonos y su nieto Julio, las palomas en salsa que traía su abuelo y sonriendo lo miraba comer, le decía Tulito queriendo pronunciar Julito.

ALFREDO o Chiaffredo COCCO. Nació en Villa-Franca (Provincia de Turín) en 1884 y llegó a la Argentina con su hermano Francisco, en la primera década del siglo XX. Alfredo vino a Corrientes al departamento de Empedrado, hacia 1920, como AGRICULTOR y se casó con una mujer hija de Italianos del Véneto, Dina Marina Cocco, una familia ya radicada en Empedrado también de apellido Cocco, sin parentesco entre ambos, y tuvieron ocho hijos, entre ellos Santiago, quien recuerda la Polenta cortada al hilo y afirma que en la mayoría las casas de la familia, había una parra de uvas y huerta. Su nieta Dina Alicia es Profesora en Historia, socia fundadora de la Familia Piamontesa y primera Secretaria de actas. Actualmente es Socia con sus primas la agrimensora, Gladys Basilia Santa Cruz de Rojas, y Noemí Elena Santa Cruz de Mansilla, docente.

FRANCESCO CARACGIOLO FALCONE: Llegó de Turín a Buenos Aires a principios del siglo XX y se traslada a Corrientes por vía fluvial, con el oficio de cocinero. Trabajo como Jefe de cocina en el Gran Hotel Paraná. Se casa con una mujer Correntina, Josefina Pereira nieta por línea materna de Italianos y tuvieron 8 hijos. Su nieto Lionel Giovanni Gauna Falcone es socio de la Familia Piemontesa en Corrientes y manifiesta recordar las pastas de su abuelo, su especialidad tallarines y la parra de uvas en la casa de su abuelo Franchesco.

FRANSSECO BARDESSONO. Llegó a Buenos Aires finalizada la primera guerra mundial y a Corrientes en 1920, con el oficio de mecánico y se casó con una mujer Paraguaya. Su nieta Miriam dice que recuerda a su Nono comiendo la Bagna Cauda y no otras costumbres.

PIETRO GIOVANNI BUFFA, llegó a Corrientes en 1930 desde Costanzani (Provincia de Vercelli), región del Piemonte, con el oficio de constructor y trabajo como constructor de la ruta 12, se casó con una mujer Correntina Viviana Fernández, sus hijas Margarita y Graciela, ambas Socias de la Familia Piemontesa, solo recuerdan los tradicionales tallarines costumbre de la cocina Piemontesa, transmitida por su padre.

PEDRO GALFRASCOLI. Apellido y familia que se remonta al siglo XVII de la zona del Piemonte, fronteriza con Austria. Pedro Llegó a la Argentina alrededor de 1860 acompañado de otros parientes que se establecieron en Santa Fe y Bs AS. Recorrió la ruta de Garibaldi y se estableció en campos de la actual zona de Perugorria, Departamento de Curuzú Cuatiá. Su nieto Pedro Valentín Gomez Galfrascoli, es Maestro Normal, egresado de la Escuela Regional y destacado Biólogo e investigador, socio de la Familia Piemontesa.

JUAN PABLO VEGLIA: Llega a la Argentina desde Turín a Buenos Aires en 1901, junto a sus padres y hermana. Su oficio era trazador metálico. En 1919 se casa con una mujer Italiana, Elvira Missaglia, y se traslada a Esperanza para trabajar en una curtiembre; y en mayo de 1927, con dos hijos llega a Corrientes, para el montaje y puesta en marcha de una fábrica de Tanino. Su nieta, hija de Nelly Rita Veglia –ambas socias de la Familia Piemontesa en Corrientes- recuerda las tradicionales comidas como: la Bagna Cauda, y los aperitivos previos al almuerzo en la casa de sus Nonos Veglia, como así también la Polenta frita, sopa de leche con batata hervida, roquefort con membrillo, ricotta con pimienta. Monica Estrada Veglia es socia fundadora de la Familia Piemontesa en Corrientes, y actual Tesorera.

PIETRO ANTONIO MALVICINO: llega a la Argentina desde Alessandria (región del Piemonte) y se radica en Monte Caseros (Corrientes). Su bisnieto Carlos Antonio Malvicino, reconocido comerciante, socio de la Familia Piemontesa en Corrientes, aporto estos datos y certificado de bautismo de Pietro, pero no guarda en su memoria ninguna costumbre de la cultura Piemontesa.

La Socia Norma Isabel **BRUNO:** empresaria y escritora, dice en su ficha de asociados que su bisabuelo paterno Antonio Bruno era Piamontes, según relatos de la Familia, y se registra como sargento de la legión de combatientes junto a Garibaldi por la independencia y unidad de Italia. Antonio ingreso al continente Americano desde Brasil y se casa con una mujer Brasileña y sus hijos llegan a Corrientes. Norma no mantiene ni conoció ninguna costumbre o tradición del Piemonte.

A mediados del Siglo XX otros Piamonteses llegaron a Corrientes por ofertas laborales y a partir de la creación de la Universidad Nacional del Nordeste, uno de los factores que permitió un gran flujo migratorio para la provincia que fortaleció un proceso de democratización social, comenzando a llegar nuevos descendientes de Piemontes, provenientes en su mayoría de la Pampa Gringa. A manera de Ejemplos podemos citar descendientes de Piemontesas que se radicaron en Corrientes, entre otros:

COPPO, José Antonio nieto de **Giusepe Coppo** quien llega a la Argentina desde el Piemonte y se radica en la localidad de Morteros (Prov. Córdoba) con el oficio de agricultor y sus hijos continúan la actividad agrícola. José Antonio se radica en Corrientes para ingresar a la Facultad de Veterinaria se graduó como médico Veterinario y es un destacado catedrático del medio, formando su Flia en Corrientes. Recuerda costumbres Piamontesas que le transmitieron desde Morteros, la tradicional comida Bagna Cauda y canciones populares piamontesas. Su hijo Carlos Andres Coppo forma parte de la C. Directiva de la asociación “Familia Piamontesa en Corrientes”, y ambos, padre e hijo, son socios de la misma.

COVALOVA, ADRIANA MARIA, nació en Piamonte (Santa Fe) colonia Piamontesa, bisnieta de **Giusepe Donato Coalova,** al ingresar a la Argentina a su documentación se le agrego otra V, y de Fiorenza Motta, ambos nacidos en Frossasco (Prov de Turín, región del Piemonte). Contraen matrimonio en Frossasco en 1900 ,según consta en los certificados de Bautismo Diocesi de Pinerolo y en Oficio del Stato Civil Comuna de Frossasco (Prov. di Torino). Llegan a la Argentina al finalizar el año 1900, con la profesión de agricultor y de sus labores la Nona, junto a otros paisanos Piamonteses se radican en la localidad de San Jorge y luego a la colonia Piamonte como arrendatarios; tuvieron 5 hijos 4 mujeres y un varón César abuelo de Adriana. Giussepe fue uno de los Fundadores de la Sociedad Italiana de Socorro Mutuo y primer Tesorero de la localidad de Piamonte en 1927, según

consta en el acto Nº 1 y 2 de la Institución Italiana. Su Bisnieta llega a Corrientes en el año 1981 como Docente en el Colegio Nacional San Martín y La Escuela Normal J. M. Estrada (Regional) siendo Rectora de la Centenaria Escuela entre los años 2006 - 2015. Creció en torno a las costumbres Piemontesas Comidas típicas: bagna cauda, tallarines, ravioles, polenta frita, bagnet ross, Vittel toné, arroz con leche, los friceu, sambayón, los embutidos caseros con las tradicionales carneadas, canciones populares y el dialecto Piemontés, refranes y cuentos. Recuerda a su bisnona, “marinna” (abuela en piemontes) Florencia, cantando una canción en su dialecto: “Din, dalán le mort l can l can buchín d’ nom Juanín...” y a sus Nonos, tíos, amigos y vecinos hablando y cantando piemontés, especialmente su nono materno Lorenzo Galliano, ya que su familia materna también es de origen Piemontes. Una de las canciones que recuerda es: La gata dla furnaya / la pers i soi gatín / e tuta la neit a la braiá / miñin, miñin, miñin. (La gata de la hornalla / ha perdido a sus gatitos / y toda la noche ha gritado / miñin, miñin, miñin.) Actualmente es Vicepresidente de la Familia Piemontesa y socia fundadora de la misma.

VIGLIONE, FELIX MIGUEL, socio fundador de la Asociación Familia Piemontesa, bisnieto de Giuseppe Viglione). El apellido y Familia Viglione en Italia es considerado un apellido típico y tradicional del Piemonte, el escudo Familiar revela su estirpe Piemontesa.

Giuseppe Viglione bisnono de Felix Miguel, en base a los escasos datos familiares, llega a la Argentina en la segunda mitad del Siglo Siglo XIX y se radica en la localidad de Las Rosas al sur oeste de la Provincia de Santa Fe y luego se traslada a la localidad de Gral Baldissera (Córdoba), se presume que desde Alba (Provincia de Cuneo) del Piemonte. Contrae matrimonio con Magdalena Perazzi y tienen cinco hijos. Su actividad en Gral Baldissera fue agricultor, quien llegó a ser propietario de grandes extensiones de tierra en esa localidad. A este lugar, ubicado al sureste de Córdoba, llegaron familias Piemontesas a finales del siglo XIX para formar la Colonia General Baldissera.

Felix Miguel, llega a Corrientes en el año 1971, por razones de estudio, curso y se graduó de Médico Veterinario en la Facultad de Veterinaria de Corrientes y se radico definitivamente formando su familia y desarrollando su actividad profesional. Recuerda la bagna cauda con cardo y las tradicionales carneadas en la chacra de sus tios y los embutidos caseros. Así mismo Ester G Viglione bisnieta de Giuseppe, quien apporto valiosos datos, llega a Corrientes en 1980, desde Gral. Baldisera (Córdoba), por razones laborales en la docencia, como Profesora en Historia de la Escuela de Comercio Manuel Belgrano, y luego se radica definitivamente en la ciudad de Resistencia, formando su familia. Felix Miguel es actualmente integrante de la Comisión Directiva y su hijo Tomás Alfredo es socio de la Familia Piemontesa.

ARNAUDO, HILARIO DOMINGO, socio de la Familia Piemontesa, dice que su abuelo **GIUSSEPE ARNAUDO** proviene de Brondello, Prov. de Cuneo (región del Piemonte) llegando a la Argentina entre 1900-1901, se radica en Etruria (Córdoba) como mediero en la actividad agrícola. Hilario nació en Pascana(Provincia de Córdoba), se graduó de Medico en la Universidad de Córdoba. Reside en Corrientes desde el año 1978, trasladado como Medico Sanitarista y luego se dedica a la actividad gastronómica siendo dueño de la tradicional Pizzeria “Los Pinos”. Mantiene costumbres del Piemonte como cocinar la Bagna Cauda y toda la cocina Piemontesa, comprende el dialecto Piemontes. Su hijo Lucas también forma parte de la Asociación como socio.

STORNINI, LIDIA MABEL: Socia de la Familia Piemontesa, nació en Capital Federal y reside en Corrientes. Es nieta de **ANDRES STORNINI** y **LUISA CIPONE** y provienen de Santa Lupa (Alessandria) su abuelo llega a la Argentina y se radica en Junín Prov. de Buenos Aires, como agricultor y luego se asienta en Mendoza, tuvieron 11 hijos su padre Victorio (Prefecto) es trasladado a Bs As y luego a Corrientes. Rememora en la Entrevista la cocina piemontesa de sus abuelos, baña Cauda, tallarines, raviolos, fiambres caseros, la quinta y frutales.

RISSO, Roberto proviene de Murphy (Santa Fe) y se radica en Corrientes al ingresar a la Facultad de Veterinaria a finales de la década del 60, se gradúa como Veterinario, al tiempo conforma su familia. Su abuelo **ANTONIO RISSO** nació en Fossano Prov. de Cuneo, participo en la primera guerra mundial. Salió del puerto de Genova en octubre de 1920 y llega a Buenos Aires en noviembre del mismo año. Se radica en Murphy (Santa Fe) y trabaja como peón rural, en 1926 se casa con Lucia Carelli, nacida en Riforano Comuna de Morozzo Provincia de Cuneo, tuvieron 3 hijos y se dedicaron a la actividad agropecuaria. Roberto manifiesta al ser entrevistado, recordar con nostalgia las tradiciones del Piemonte: dichos, refranes, canciones tradicionales del Piemonte y comidas como la Bagna Cauda y relata minuciosamente las Carneadas en las chacras, donde se realizaban los embutidos piemonteses caseros, que duraban entre 2 y 3 días.

ALLOVERO, Viviana Norma nació en San Fabián (Provincia de Santa Fe) es docente y se radico en Corrientes por cuestiones laborales, es socia de la Familia Piemontesa. Su Nono paterno Bardolo Allovero provenía de la región del Piemonte.

MORBELLI, ALICIA ADELA. Socia de la Familia Piemontesa en Corrientes, nació en San Isidro Prov. de Bs As. En su testimonio escrito, manifiesta que su madre **MARÍA CHIABRERA**, nació en Rivalta Bormida (Alessandria-Piemonte-Italia) en 1928 y llegó a la Argentina en 1948 acompañada por su padre Paolo Chiabrera. Su destino fue Ciudadela recibidos por unos primos. A la semana gracias a otros paisanos, María comienza a trabajar como enfermera y pocos meses en una casa de modas de alta costura. El Nono Paolo en el rubro de Librerías e imprenta. Paolo vuelve a Italia y deja a su hija Casada con Césare Morbelli, con solo 20 años. Alicia curso sus estudios primarios y secundarios en Bs As y viajo 3 veces a Italia para conocer a su Nona Delina, gracias al trabajo de su madre. En el año 2008 se radica en Corrientes ya que su hija se casa con un médico Correntino y forma su familia en el lugar. Alicia tiene muy arraigada la cultura Piemontesa e Italiana, con la gastronomía y dialecto Piemontes, así también la lengua Italiana y documentación que la vinculan con el Piemonte.

CENA, JOSÉ DANTE: director, actor, autor, coreógrafo y docente, se radicó en Corrientes en 1972, procedente de la Prov. de Córdoba. Es una figura relevante en el teatro Nacional y el Carnaval Correntino. Su padre **GIUSEPPE CENA**, su abuelo **FRANCESCO CENA** y su abuela Angelina son Piemonteses, nacidos en Cigliano (Provincia de Vercelli), llegan a la Argentina antes del comienzo de la primera Guerra mundial en 1914 y se alojaron en el Hotel del Inmigrante en Bs As, luego se trasladan a Tucumán y se radican en la Ciudad de Córdoba y finalmente en Carlos Paz. Su padre se casó con Raymunda Blanch, argentina, descendiente de catalanes y tuvieron 3 hijos. Sus actividades laborales fueron primero al frente de un Hotel y luego con un Almacén en Carlos Paz. Cena manifiesta en la entrevista que recuerda a sus padres y abuelos hablar el dialecto Piemontes, la bagna cauda, la polenta con palomitas, los embutidos caseros y las carneadas en la Chacra de sus tíos en Etruria, Córdoba.

MORIENA, RICARDO: Socio de la Familia Piemontesa en Corrientes, nació en Rosario, se radicó en Corrientes para comenzar sus estudios Universitarios en la Facultad de Veterinaria, se graduó como Médico Veterinario, fue docente e Investigador en la mencionada Facultad y conformó una familia en Corrientes. Su abuelo paterno **BARTOLOMÉ MORIENA** y abuela **ANA MARÍA BARETTO** son de origen Piemontes, nacieron ambos en la localidad de Cavour (Prov. de Torino). Bartolomé llegó a la Argentina en 1880 al puerto de Bs AS y se trasladó a la zona de Casilda (Provincia de Santa Fe) y luego se radicó en Arequito (Santa Fe) como agricultor y en calidad de arrendatario y luego propietario de campo. Ricardo afirma que en su casa materna se hablaba el dialecto Piemontés y era toda una tradición compartir la bagna Cauda pero con Cardos.

CARELLI, ADRIANA, llegó a la ciudad de Corrientes en 1982 por su actividad de Jocketa desde Rosario. Su bisabuelo **PIETRO ARZANI** nació en Sale (Alessandria, Piemonte) y vino a la Argentina en 1898 y se estableció en Beravebú (Santa Fe), era agricultor, se casó con María Ricchiardi. Una de las hijas de Pietro y María, Josefa, se casó con **GIUSSEPE CARELLI** nacido en Mango (Provincia de Cuneo, del Piemonte) y fue a Chañar Ladeado (Santa Fe). Llegó a la Argentina en 1915, aproximadamente, su actividad era artesano, constructor de coches fúnebres de lujo. Adriana Carelli es socia de la Familia Piemontesa y conserva valiosa documentación de la Familia, como cartas muy emotivas.

En los archivos de la Asociación Familia Piemontesa en Corrientes, constan como socios otros descendientes de Piemonteses, registrados hasta diciembre de 2016. Ellos Son:

Raúl Alberto Sandiano, bisnieto de Giuseppe Antonio Sandiano (Serralunga di Crea-Alessandria); Lila Barberis; Miguel Maccarini; Norma Beatriz Boni; Monica Rita Corti; Carlos Alberto Delfino; Bianca R Paggi; Carlos Paggi; Máximo Pia; José Santa Cruz; Fernando Osvaldo Savino; José Ciparelli; Nidia Rosa Merlo; Juan Carlos Fernandez Xifra; José Lui Berrone; Julio Veglia; Mario Rivas; Anabella Veglia; Sofía Noemi Taha; Said Alé Taha.

5. BREVE REGISTRO DE LAS COSTUMBRES PIEMONTESES.

El dialecto piemontés se hablaba en la campiña entre los sectores populares. El mencionado dialecto pertenece al grupo de los dialectos galo-itálicos.

Los piemonteses se caracterizaron y se destacaron por ser trabajadores de incomparable resistencia, sobrios, perseverantes y alegres. La mayoría profesaba la religión católica.

El piemontés hace un culto a la comida, entorno a la mesa familiar, y con sus paisanos.

Comidas: Bagnacauda; Vittel toné; rissoto; arroz con leche; la polenta; polenta frita; bolas de polenta; los embutidos caseros piemonteses; los grissines; pastas: agnolotis, tallarines de corte fino, ravioles; fricheú; bagnet ross. Materias primas que surgen del terreno piemontés: cardos comestibles; trufas, avellanas; faisanes, perdices, quesos.

Postres: sambayón; tortas de nueces y chocolates; budín de pan; dulce de membrillo con rockefort; ricota con pimienta.

Bebidas: Los vinos tintos y espumantes de la zona de Asti; el vin brulé; vinos Barolos y barbescos; Moscato d´Asti.

Canciones piemontesas e italianas: “Il mazolin di Fiori” y “La Piemontesina Bella”; “Ciao...ciao..ciao”; “La Gata dla furnaya”; “La romanina”.

6. LA ASOCIACIÓN FAMILIA PIEMONTESE EN CORRIENTES

Como reflexionó el filósofo contemporáneo Santiago Kovadloff “... heredar no es sólo recibir. Sino que es transformar lo que se recibió. Si no hay transformación, hay repetición.” (Kovadloff, 2017).

Siguiendo este pensamiento, un grupo de hombres y mujeres, descendientes de piemonteses en Corrientes, sintiéndose herederos de la cultura de aquellos nonos de lejos, pero insertados en un tiempo y en un espacio diferentes, deciden, un 9 de agosto de 2013, conformar una asociación civil con la denominación “ASOCIACIÓN FAMILIA PIEMONTESE EN CORRIENTES, determinando como objetivos principales: la preservación y difusión de las costumbres y de los valores de la región italiana del Piemonte; y la unidad con las instituciones piemontesas de la Argentina, y del mundo. Ellos son: Adriana Maria Covalova; Miguel Felix Viglione; su esposa Elsa E. Guzman de Viglione; Lucy Gagliardone; Elisa Picchio de Fernández; Raúl Alberto Sandiano, Miguel Alfonso Maccarini, Mónica Estrada (descendiente de la familia piemontesa Veglia), Dina Alicia Cocco, Ester Susana Gagliardone; Edgardo Omar Gagliardone y su esposa Mónica Cecilia Bajac de Gagliardone. (según constan en el Acta Fundacional de la Institución).

El día 13 de septiembre, del mismo año, se conformó la COMISIÓN PROVISORIA, integrada por: Presidente: Edgardo Omar Gagliardone; Vicepresidente: Adriana María Covalova; Secretario: Raúl Alberto Sandiano; Secretaria de Actas: Dina Alicia Cocco; Tesorera: Elisa Picchio de Fernández; Protesorera: Mónica Estrada. Vocales Titulares: 1° Miguel Alfonso Maccarini; 2° Felix Miguel Viglione; 3° Lucy Gagliardone. Vocales Suplentes: Ester Susana Gagliardone; Julio César Veglia; Revisores de Cuenta: Alberto Edgardo Cerutti; Carlos Andrés Coppo. (Según Acta N°2, de esta Institución, y con esa fecha; y publicación periodística del Diario Época, de la ciudad de Corrientes, el 9 de agosto de 2015).

Esta asociación consta con personería jurídica, está afiliada a la Federación de Asociaciones Piemontesas de la Argentina (F.A.P.A.), y forma parte de la asociación internacional denominada “Piemotesi nel mondo”, con sede en Turín.

CONCLUSIONES

A manera de cierre y en base a las fuentes consultadas podemos aportar, desde un trabajo parcial, las siguientes primeras conclusiones:

1° La inmigración de piemonteses en Corrientes difiere de la inmigración en la pampa gringa debido a que en Corrientes no se asentaron colonias de piemonteses sino individuos que llegaron con proyectos individuales.

2° Estos inmigrantes piemonteses en Corrientes no lograron transmitir la costumbres propias piemontesas, con la misma intensidad que los descendientes provenientes de la pampa gringa, ya que la mayoría incorporó la cultura nativa.

3° La mayoría de los descendientes piemonteses en Corrientes provienen de una migración interna.

4° Con la creación de la “Asociación Familia Piemontesa en Corrientes”, se rescata la memoria genética y familiar, de sus integrantes, que se potencia en las acciones y realizaciones de esta asociación que tiende a crecer en Corrientes.

Bibliografía consultada:

- ✓ *Atlas Histórico Militar de la República Argentina*. Círculo Militar Argentino, Biblioteca del Oficial. 1974.
- ✓ BALBONI, Paolo y SANTIPOLO, MATTEO. (2004) *Profilo di Storia italiana per stranieri*. Perugia. Edizione Guerra. 132 pp
- ✓ BIOLATTO, Tomás. Parli il piemontese? (inédito)
- ✓ BLENGINO, Vanni. (1990) *Más allá del océano. Un proyecto de identidad: los inmigrantes italianos en la Argentina*. Bs As, Centro editor de América Latina.
- ✓ CASTELLO Antonio Emilio. (2008) *Novísima Historia de Corrientes*. Corrientes Moglia Ediciones.
- ✓ COCCO, Dina Alicia. (2010). *Los “Cocco Grandes” y los “Cocco Chicos” en la provincia de Corrientes. Dos familias, dos historias, una época*. Ctes, Ediciones Moglia. Pág 59-81
- ✓ COVALOVA Adriana M. (2003) *La alta burguesía urbana de Corrientes en las primeras décadas del siglo XX. Un exponente Adriano Nalda*. Edic. al Margen, La Plata.
- ✓ CROLLA, Adriana (Directora) (2014) *Altrocché! Italia y Santa Fe en el diálogo. Historia, ciencia, cultura y voces poéticas de la pampa gringa*. Santa Fe. Ediciones UNL.
- ✓ CHIARAMONTE José Carlos. (1991). *Mercaderes del Litoral*. Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica.
- ✓ De la VEGA, Julio César. *Consultor de Historia Argentina*. Ediciones Delma, Colombia.
- ✓ DENIRI, Jorge Enrique. (2015) *Colonia Carolina. Crónica de una inmigración italiana a la Provincia de Corrientes*. Editorial Moglia Ediciones, Corrientes.

- ✓ DEVOTO, Fernando. (2003) *Historia de la inmigración en la Argentina*. Bs As. Sudamericana
- ✓ DEVOTO, G. y G (1972) *I dialetti delle regioi d'Italia*. Firenze, Sansoni. 210 pp.
- ✓ DUGGAN, Cristofher. (2017) *Historia de Italia*. Madrid, editorial Akabal S.A. 2da edición
- ✓ FERNANDEZ, Marcelo Daniel.(2005) *Historia de la actividad teatral en la provincia de Corrientes*. Inst .Nacional del Teatro, Bs. As.
- ✓ FIGUERERO, Manuel Vicente. (2005) *Garibaldi en Corrientes. Aventura romancesca del héroe*. Ctes, Amerindia Ediciones Correntina (1ra. reedición de la obra de 1915). 52 p.
- ✓ GALVEZ, LUCIA. (2003) *HISTORIA DE LA INMIGRACIÓN*. BS AS, GRUPO EDITORIAL NORMA.
- ✓ GALLO, Ezequiel. (1984). *La Pampa Gringa. La colonización agrícola en Santa Fe (1870-1995)*. Bs As, Editorial Sudamericana. 457 pp
- ✓ *L'CUSIN-A PIEMONTEISA*. (S/D)
- ✓ QUIÑONEZ MARÍA GABRIELA. (2000) *Inmigración en la provincia de corrientes: política de poblamiento y realidad demográfica (1869-1914)*. EN: *XX encuentro de Geohistoria Regional*. Resistencia, IGHl.
- ✓ RAPOPORT, Mario. (2007). *Historia económica, política y social de la Argentina*. Bs As, Emecé ediciones. 1040 p.
- ✓ RAINERO FEDERICO. (2003) *Juan Ramón Vidal. Inicio de su carrera política. Primera Gobernación (1886-1889)*. Moglia ediciones. Ctes
- ✓ REBECHI, Edgardo Luis y MENDEZ, Anibal Exedito. (2010). *Giuseppe Garibaldi. Costa Brava y el cañoncito*. Editorial Dunken. Bs As 120 p.
- ✓ RIAL SEIJO, Eduardo. (2004) *Colección de notas y ensayos para la Historia de Corrientes*. Amerindias ediciones, Corrientes.
- ✓ ROMERO, Luis Alberto. (2000) *Breve historia contemporánea de la Argentina*. Fondo Cultura Económica, Bs As.
- ✓ SANCHEZ NEGRETTE, Ángela. (1999) *La imagen de ciudad y la generación del 80 en Corrientes*. EN: *Anales de la Junta de Historia de la Provincia de Corrientes*. Nº 1. Amerindia Ediciones, Corrientes.
- ✓ SÁNCHEZ NEGRETE, Ángela (1995) *Tren: El Económico*. Corrientes, UNNE, pag. 11.
- ✓ SARRAMONE Alberto. (2010) *Nuestros abuelos italianos. Inmigración italiana en la Argentina*. Ediciones B. Argentina S.A. Buenos Aires.
- ✓ TIRABASSI, Maddalena.(2010) *Los Motores de la Memoria*. Torino, Rosemberg-Selier.
- ✓ UDAONDO, Enrique. (1936) *Diccionario Biográfico Argentino*. Institución Mitre, Bs As.

Diarios y revistas.

- ✓ COVALOVA, Adriana María. *Nosotros los descendientes de aquellos de lejos: del Piemonte*. Diario Época. Ctes, 9 de agosto de 2015.
- ✓ COVALOVA, Adriana María. *La cocina del Piemonte. Italia con sabor de vida*. Diario Época. Ctes, 27 de marzo de 2016
- ✓ DENIRI J. E. *Corrientes en el escenario de 1816*. En: Diario Litoral. Ctes, 3 de abril de 2016.
- ✓ KOVADLOFF, Santiago. *Una historia de inmigrantes, esfuerzo y cultura de trabajo entorno al vino*. En: Revista "Viva". Diario Clarín, 17 de septiembre del 2017.

Fuentes:

- Archivo y Libro de Actas de la Asociación “Familia Piemontesa en Corrientes”.
- Archivos personales de los descendientes de inmigrantes piemonteses: pasaportes, cartas, fotos.
- *Comizio Generale dei Veterani delle guerre combattute negli anni 1848 y 1849 per l'indipendenza ed l'unita d'Italia, sedento in Torino, sotto la presidenza onoraria de S. M. il Re Vittorio Emmanuele II.* Torino, 1876: 127 pp
- *El 4 novembre 1918.* (S/D).124p. (Publicación en italiano sobre las actuaciones de los italianos en la Primera Guerra Mundial 1914-1918. Probablemente durante el gobierno de Benito Mussolini 1922-1945.)
- Testimonios registrados por los asistentes al **Taller Narrativo de la Memoria**, realizado el 7 de septiembre de 2016, en la planta alta del Café “El Mariscal”: Adriana Carelli; Margarita Buffa; Adriana Covalova; Dina Alicia Cocco; Enrique Esteban Arduino y Edgardo Gagliardone.
- **Narrativas escritas** recibidas por correo electrónico (entre septiembre y diciembre de 2016). Julio Picchio; Mónica Estrada Veglia; Edgardo Omar Gagliardone; Margarita Buffa; Alicia Morbelli; Adriana Carelli; y Roberto Risso.

Testimonios orales

Entrevistas realizadas a las siguientes personas, descendientes de piemonteses en Corrientes: Ester Viglione de Kurtz (1° de diciembre de 2016). Elisa Picchio (el 19 de julio de 2016). Felix Viglione (el 28 de marzo de 2017). José Antonio Coppo (el 28 de julio de 2017). Miriam Bardessono (el 7 de septiembre de 2017). Arnaudo Hilario (el 8 de septiembre). Stornini Lidia Mabel (el 8 de septiembre de 2017). Moriena Ricardo (el 9 de septiembre de 2017). Lionel Giovanni Gauna Falcone (el 9 de septiembre de 2017). Norma Isabel Bruno (el 10 de septiembre de 2017). José Dante Cena (el 11 de septiembre). Carlos Antonio Malvicino (el 10 de septiembre de 2017). Pedro Gomez Galfrascoli (el 12 de septiembre de 2017).

Documentos:

- -Certificato di Battesimo, diocesi di Pinerolo. Años 1871 N° 10 y 1880 N°44.
- Ufficio dello Stato Civile.Comune Di Frossasco.Provincia di Tortino.310L 10.Año 1900.
- -Atto Di Battesimo N°28, copia conforme all originale. Alessandria (9-10-2002).
- -Verbale N°2 Acta N°2 Sociedad Italiana de Socorro Mutuo. Piamonte (3 de julio de 1927).
- Ceretificato di Nascita Comune di Cigliano. Provincia di Vercelli. 1899 Parte 1

Colaboraciones

- El señor piemontés Antonio Prandi, permitió la consulta de los libros de la Biblioteca de la Scuola d'italino "Dante Alighieri" di Corrientes,
- El historiador, descendiente de italiano, Federico Rainero.